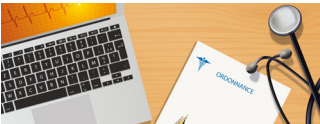


2018: Die elektronische Verschreibung von Medikamenten in Belgien



Im Frühjahr 2018 (Datum ist von den belgischen Behörden noch zu bestätigen) wird die in Belgien seit Anfang 2017 schrittweise eingeführte elektronische Verschreibung von Medikamenten die Regel.

Worum geht es?

Anstatt das Rezept für ein Medikament auf Papier auszustellen, gibt der Arzt die verschriebenen Medikamente in ein IT-System ein, das mit den Apotheken gemeinsam genutzt wird. In einer ersten Phase erhalten Sie einen „Papierbeleg“, der einen Barcode enthält. Sie legen dann diesen Barcode in der Apotheke vor, die Ihnen die Medikamente aushändigt. Der „Papierbeleg“ wird schrittweise abgeschafft werden. An dieser Stelle liest der Apotheker ganz einfach Ihre Nationalregisternummer ein, die auf dem Chip Ihres Ausweises gespeichert ist, um auf das elektronische Rezept zuzugreifen. Gegenwärtig verfügen – noch – nicht alle in Belgien verwendeten Arten von Ausweisen über den für dieses System benötigten Chip. Dies ist jedoch kein Problem: Bis jeder über diese Chipkarte verfügt, wird die Ausstellung eines Papierrezepts weiterhin möglich sein.

Konkrete Beispiele

- **Sie haben einen belgischen Ausweis.** Für Sie ist alles in Ordnung. Dasselbe gilt für Ihre Kinder, die entweder die Karte „ISI+“ haben, wenn sie unter 12 Jahre alt sind, oder die Karte „Kids-Id“ für die über 12-Jährigen.
- **Sie haben einen Ausweis für „Ausländer“** des Typs A, B, C, D, E, E+, F, F+, H. Diese Karten enthalten ebenfalls Ihre Nationalregisternummer auf einem Chip. Für Sie ist alles in Ordnung.
- **Sie haben einen „Sonderausweis“.** Diese Karte besitzt (noch) keinen Chip, sie ist daher nicht mit dem neuen System der elektronischen Verschreibung kompatibel. Bis eine Anpassung der Karten oder des Systems vorgenommen wird, werden Sie einfach – wie immer – weiterhin ein Papierrezept erhalten. Es sind Verhandlungen zwischen der GD HR und den zuständigen belgischen Behörden im Gange; Sie werden rechtzeitig über Veränderungen in diesem Bereich informiert.
- Bitte beachten Sie, dass Sie auch die Möglichkeit haben, Ihren Sonderausweis zurückzugeben und sich direkt bei der Gemeindeverwaltung anzumelden, um einen Ausländer-Ausweis zu erhalten. Alle Informationen zu diesem Verfahren finden Sie auf dem Portal Staff Matters unter folgender Adresse: <https://myintracomm.ec.europa.eu/staff/EN/admin/identity-papers/Pages/special-card.aspx?ln=en>
- **Sie verfügen nicht (oder noch nicht) über eines der oben genannten Dokumente?** Kein Problem, Sie erhalten dann ein einfaches Papierrezept – wie „bisher“.

November 2017: Die für dieses Projekt zuständigen belgischen Stellen haben uns bestätigt, dass bis heute das eingeführte System manchmal den Zugang von Patienten „blockiert“, die über keinen Versicherungsschutz des LIKIV verfügen. Dieses Problem muss demnächst behoben werden.

Über die Belege

Für die Belege, die Ihren Rückerstattungsanträgen beizufügen sind, ändert sich nichts.

Der Name des verschreibenden Arztes erscheint nämlich weiterhin – wie bisher – auf den Quittungen/Rechnungen der Apotheke.

Das EU-Login-Konto erleichtert Ihnen den Zugang zu Informationen

Sie haben ein Handy? Sie besitzen einen PC oder ein Tablet und eine E-Mail-Adresse? Sie haben noch kein EU-Login-Konto? Legen Sie eines an!

Mit einem EU-Login-Konto haben Sie die Möglichkeit, alle Informationen online abzurufen und Zugang zu folgenden Angeboten zu erhalten:

- My Intracomm (Intranet der Kommission) und **Portal für Pensionäre** das Ihnen die Navigation im Intranet erleichtern soll;
- PMO Contact (für Fragen an das PMO);
- RCAM en ligne/JSIS online (zur Regelung Ihrer Krankenversicherungsangelegenheiten).

Um ein EU-Login-Konto anzulegen, folgen Sie einfach den Anweisungen der Bedienungsanleitung, die Sie auf der Website der AIACE finden: <http://aiace-europa.eu/> - Klicken Sie auf „Dienstleistungen“ > „RCAM en ligne“ > „Comment créer un compte EU Login“.

Bescheinigung über Steuerbefreiung

Gemäß Artikel 12 des Protokolls über die Vorrechte und Befreiungen der Europäischen Union sind die Beamten und sonstigen Bediensteten der Union von innerstaatlichen Steuern auf die von der Union gezahlten Gehälter, Löhne und Bezüge befreit. Die Bescheinigung über die Steuerbefreiung wird jedes Jahr vom PMO automatisch an die Pensionäre versandt. Der Versand erfolgt Anfang des Jahres 2018.

Referat Ruhegehälter: Adresse für die Postzustellung

Um eventuelle Fehler bei der Postzustellung zu vermeiden, erinnert das PMO daran, die Sendungen an die Adresse des Referats Ruhegehälter korrekt zu unterscheiden, das oft mit dem für die Krankenversicherung zuständigen Referat verwechselt wird.

Jede Sendung an das Referat Ruhegehälter ist an folgende Adresse zu senden: **PMO.4 - Pensions - MERO - B-1049 Brüssel**

Bitte geben Sie auf allen zugesandten Dokumenten Ihre Pensionsnummer an. Dies erleichtert und beschleunigt die Bearbeitung der Post.

Berichtigungskoeffizienten

Auf die vor dem 1. Mai 2004 erworbenen Ruhegehaltsansprüche wird ein **Berichtigungskoeffizient** angewandt, der je nach Mitgliedstaat variiert (der Berichtigungskoeffizient beträgt mindestens 100). Um von dem Berichtigungskoeffizienten zu profitieren, muss Ihr Wohnsitzland Ihr Herkunftsort oder ihr letzter Ort der dienstlichen Verwendung sein. Der Teil der Ansprüche, auf die der Berichtigungskoeffizient angewandt wird, ist in Ihrem Bescheid über die Festsetzung der Ruhegehaltsansprüche angegeben.

Dieser Berichtigungskoeffizient wird angewandt, um die Unterschiede in den Lebensbedingungen an einem gegebenen Ort im Vergleich zu Brüssel und Luxemburg auszugleichen. Er ermöglicht die Anwendung des allgemeinen Grundsatzes der Gleichbehandlung, der der Kaufkraftäquivalenz zwischen allen Mitarbeitern der EU-Organen entspricht. Die neuen Berichtigungskoeffizienten ab 1. Juli 2017 wurden Ihnen Ende Dezember 2017 zugesandt.

Änderung des IBAN-Codes im Vereinigten Königreich

In den letzten Monaten des Jahres 2017 unterlagen mehrere Bankkonten im Vereinigten Königreich einer Änderung eines Teiles ihres IBAN-Codes (BIC/BLZ). In der Regel wurden Konteninhaber durch ihre Banken entsprechend informiert. Da sich diese Änderung auf die Pensionszahlungen auswirkt, fordert das Referat „Versorgungsbezüge“ alle Pensionäre auf, im Falle einer Änderung des BIC/ der BLZ wachsam zu sein und diese Änderung gegebenenfalls den zuständigen Pensionsbearbeitern (siehe Name auf der Gehaltsabrechnung) mitzuteilen. Bislang war vor allem die Bank HSBC betroffen. Andere Banken könnten folgen.

- **Den Namen ihres Sachbearbeiters finden Sie links oben auf Ihrer Ruhegehaltsabrechnung. Weitere Informationen zum sogenannten „Ring fencing“-Verfahren: siehe Google „Ring fencing bank“ oder über folgenden Link: <https://tinyurl.com/y8vwqfcb>**

Gleichgeschlechtliche Ehe, Haushaltszulage und Hinterbliebenenversorgung



Die Haushaltszulage wird Bediensteten oder Ruhegehaltsempfängern gewährt, die als fester Partner in einer nichtehelichen Lebensgemeinschaft eingetragen sind, vorausgesetzt, dass das Paar keine gesetzliche Ehe schließen kann. Nur gleichgeschlechtliche Paare können sich in einer Situation befinden, in der sie keine gesetzliche Ehe schließen können. Die Möglichkeit zur Eheschließung wird auf der Basis der für das Paar anwendbaren Rechtsvorschriften aufgrund seiner Staatsangehörigkeit oder seines Wohnorts beurteilt.

Diese Situation kann sich verändern, wenn sich die anwendbaren einzelstaatlichen Rechtsvorschriften oder die Situation des Paares oder eines Mitglieds des Paares ändern, zum Beispiel der Wohnort.

Diese Information wurde in den **Verwaltungsmitteilungen** Nr. 37-14 vom 16.10.2014 veröffentlicht (abschließende Erklärung 263/14 der Verwaltungschefs).

Im Jahr 2017 haben drei Mitgliedstaaten ihre Rechtsvorschriften geändert und die Ehe für gleichgeschlechtliche Paare ermöglicht:

- Finnland: Gesetz vom 1. März 2017
- Deutschland: Gesetz vom 20. Juli 2017
- Malta: „Act to amend the Marriage Act“, in Kraft getreten am 1. September 2017

In diesen drei Mitgliedstaaten bestand für gleichgeschlechtliche Paare bereits die Möglichkeit der eingetragenen Partnerschaft. Die Gesetze zur Ermöglichung der Ehe für gleichgeschlechtliche Paare sehen für diese Paare die Möglichkeit zur Umwandlung der Partnerschaft in die Ehe vor:

- *Für Finnland: Partena i ett partnerskap som har registrerats i Finland kan omvandla sitt partnerskap till äktenskap genom att lämna in en gemensam ansökan om detta till magistraten.*
- *Für Deutschland: Eine Lebenspartnerschaft wird in eine Ehe umgewandelt, wenn zwei Lebenspartnerinnen oder Lebenspartner gegenseitig persönlich und bei gleichzeitiger Anwesenheit erklären, miteinander eine Ehe auf Lebenszeit führen zu wollen.*
- *Für Malta: Partners in a civil union contracted prior to the coming into force of the Marriage Act and other Laws (Amendment) Act, 2017 and in accordance with the provisions of this Act, may, within five years from the coming into force of the Marriage Act and other Laws (Amendment) Act, 2017, convert their civil union into marriage.*

Um den Anspruch auf die Haushaltszulage weiterhin ohne Unterbrechung zu nutzen, können Paare, die eine Partnerschaft nach finnischem, deutschem oder maltesischem Recht geschlossen haben, diese Partnerschaften innerhalb einer Frist von **6 Monaten** in eine Ehe umwandeln lassen. Diese Frist läuft ab dem Zeitpunkt, zu dem das Paar alle von den Rechtsvorschriften eines Mitgliedstaats festgelegten Bedingungen für die Eheschließung des Paares erfüllt. Diese Frist kann in Ausnahmefällen auf Antrag des Mitarbeiters verlängert werden, wenn die Verwaltungsformalitäten für die Ehe nicht innerhalb von sechs Monaten erledigt werden können.

Für Paare, die diese Umwandlung nicht vornehmen lassen, besteht kein Grund mehr, den Anspruch auf die Haushaltszulage aufrechtzuerhalten. Gemäß der oben genannten abschließenden Erklärung erlischt dann der Anspruch auf die Haushaltszulage am letzten Tag des Monats, ab dem das Paar alle von den Rechtsvorschriften festgelegten Bedingungen für die Eheschließung des Paares erfüllt hat, also am ersten Tag des Monats nach dem Inkrafttreten der neuen Rechtsvorschriften.

Die Bedingungen für die Gewährung der **Hinterbliebenenversorgung** werden sinngemäß zur Gewährung der Haushaltszulage angewandt.

i **PMO CONTACT ONLINE** : <https://ec.europa.eu/pmo/contact/>

PMO CONTACT : + 32 (2) 29 97777 (montags bis freitags von 9.30 bis 12.30 Uhr)

Ihr zuständiger Sachbearbeiter, dessen Name links oben auf Ihrem Ruhegehaltsabrechnung steht.

Ein Haushaltsberater steht in Brüssel zur Verfügung



Ein Pensionär eines EU-Organs, der sich in einer besonders schwierigen finanziellen Situation befindet (mehrere Kredite gleichzeitig, Überschuldung, Androhung der Zwangsräumung ...), kann kostenlos die Dienste eines Haushaltsberaters bei der Kommission in Brüssel in Anspruch nehmen. Diese Fachperson kann Ihre persönliche Situation auf der Basis des Familienbudgets prüfen und Ihnen Ratschläge und Orientierungshilfen geben.

In Belgien ist er gegebenenfalls berechtigt, beim Arbeitsgericht einen Antrag auf kollektive Schuldenregelung zu stellen. Wenn Sie Ihren Wohnsitz außerhalb Belgiens haben, können die Beratungen auch telefonisch (per Videoanruf) oder per E-Mail erfolgen. Die verfügbaren Sprachen sind Französisch und Englisch.

i Für alle Auskünfte oder Terminanfragen : HR-BXL-AIDE-PENSIONNES@ec.europa.eu

☎ + 32 (0)2 295 90 98.

2018: Europäisches Jahr des Kulturerbes



Ziel des Europäischen Jahres des Kulturerbes ist es, mehr Bürger an die Entdeckung und Stärkung des europäischen Kulturerbes heranzuführen und das Gefühl der Zugehörigkeit zu einem gemeinsamen europäischen Raum zu stärken. Das Motto dieses Jahres lautet: Unser Erbe, wo die Vergangenheit auf die Zukunft trifft.

2018 werden eine Reihe von Initiativen ergriffen und Veranstaltungen in ganz Europa durchgeführt, um die Bürger stärker an ihr kulturelles Erbe heranzuführen und sie dabei mehr einzubeziehen. Das kulturelle Erbe hat vielerlei Formen und Gesichter:

- materielle Form: Gebäude, Denkmäler, Kleidung, Kunst, Bücher, historische Städte;
- immaterielle Form: Praktiken, Ausdrucksformen, Qualifikationen, Sprache und mündliche Überlieferungen, traditionelles Handwerk;
- Natur: Landschaften, Flora und Fauna;
- digitale Form: Ressourcen, die in digitaler Form erstellt wurden (digitale Kunst oder Animierung) oder als eine Möglichkeit ihrer Erhaltung digitalisiert wurden (Text, Bilder, Videos, Aufzeichnungen).

Das Europäische Jahr des Kulturerbes in Ihrem Land

In ganz Europa finden große und kleine Veranstaltungen statt. Besuchen Sie die Website des Europäischen Jahres des Kulturerbes in Ihrem Land, um herauszufinden, was in Ihrer Nähe geschieht.

🌐 <https://europa.eu/cultural-heritage/about>

Ein attraktives Tool zum Vergleich der Hauptstädte



„**Meine Hauptstadt in einer Blase**“ ermöglicht Ihnen den Vergleich Ihrer Hauptstadt mit den anderen europäischen Hauptstädten auf spielerische Weise. Mit dieser Anwendung von Eurostat können Sie die Zahlen der Hauptstädte der EU-Mitgliedstaaten, der EFTA-Länder und der Türkei zu über 30 Indikatoren vergleichen. Wenn Sie nacheinander mehrere Indikatoren anklicken, bewegen sich die transparenten Blasen der Länder auf

dem Bildschirm, und zwar an die Position, die ihrem Wert entspricht.

Die Indikatoren sind in die folgenden Themenbereiche eingeteilt:

- Leben in Städten: Situation der Haushalte, Wohnungen, Integration von Ausländern
- Wirtschaft und Arbeitsmarkt: BIP der Hauptstädte, Arbeitslosenquote, Erwerbstätigenquote
- Zufriedenheit und Lebensqualität: medizinische Versorgung, Qualität des Bildungswesens, Verwaltungsdienste, Kultur
- Intelligente und grüne Städte: öffentlicher Nahverkehr, Ozonkonzentration, Lärmbelastung
- Demografie: Geburtenziffer, Sterberate, Altersquotient

Sie finden hier zusätzliche Informationen zu bestimmten Indikatoren, ebenso wie die Daten der Vorjahre.

Ein einfaches und spielerisches Tool, um mehr über die Unterschiede zwischen den Hauptstädten zu erfahren.

i Eurostat : <http://ec.europa.eu/eurostat/web/civil-servants-remuneration/publications>

Chirurgische Behandlung des grauen Stars



Sie werden sich demnächst einer Operation zur Behandlung des grauen Stars unterziehen? Das GKS beteiligt sich unter bestimmten Bedingungen an der Kostenerstattung für diesen Eingriff.

Der graue Star (Katarakt) ist eine degenerative Krankheit des Auges und insbesondere der Linse. Mit zunehmendem Alter kommt es zu einer Trübung der Augenlinse, was zu einer Veränderung der Sehkraft führt und sich im Allgemeinen in einer Abnahme der Sehschärfe, dem Gefühl eines Schleiers vor den Augen, einer Beeinträchtigung des Farbsehens, Beobachtung von Halos und Blendungsempfindlichkeit äußert. Der graue Star tritt in der Regel ab 60 Jahren auf und eine Operation ist derzeit die einzige Behandlungsmöglichkeit. Der Eingriff besteht darin, die getrübbte Linse zu entfernen und eine Kunstlinse zu implantieren, um wieder eine optimale Sehkraft zu erhalten.

Ist in Ihrem Fall eine Vorabgenehmigung (VG) erforderlich?

Es wird nur das Kriterium des Alters berücksichtigt. Wenn Sie 60 Jahre oder älter sind, müssen Sie keine Vorabgenehmigung beantragen. Wenn Sie jünger als 60 Jahre sind, ist eine Vorabgenehmigung erforderlich.

ART DER OPERATION	PATIENT < 60 JAHRE	PATIENT 60 JAHRE UND ÄLTER	KOSTENERSTATTUNG VORGESEHEN
Entfernung der Augenlinse + Implantation einer monofokalen oder multifokalen Linse Refraktiver Linsenaustausch (RLE)	✓ VG erforderlich	✓ keine VG	Chirurgischer Eingriff (Kategorie B2) Kostenerstattung von 85 % Obergrenze: 2600 € pro Auge
Entfernung der Augenlinse + Implantation einer Kunstlinse mit Irisklauenlinsen-Verfahren (Kunstlinse wird vor der Augenlinse eingesetzt)	✓ VG erforderlich	✓ keine VG	Chirurgischer Eingriff (Kategorie B1) Kostenerstattung 85 % Obergrenze: 2000 € pro Auge
Entfernung der Augenlinse + Implantation einer LAL-Kunstlinse (licht-adjustierbare Linse)	✓ keine Kostenerstattung ⁽¹⁾	✓ keine Kostenerstattung ⁽¹⁾	0 €

⁽¹⁾ Der Ärztebeirat hat eine negative Stellungnahme zur Kostenerstattung für eine Operation des grauen Stars mit Implantation einer LAL-Linse abgegeben (langfristige Folgen unbekannt und bis heute keine wissenschaftliche Validierung – ÄB 11.12.2014).

Was wird von der Kostenerstattung gedeckt?

Die hier vorgesehene Kostenerstattung betrifft nur den chirurgischen Eingriff: Honorare des Chirurgen, des Assistenten und des Anästhesisten. Diese Eingriffe erfolgen in den meisten Fällen ambulant. Falls eine stationäre Behandlung erforderlich ist, ist eine zusätzliche Kostenerstattung für eventuelle sonstige Krankenhauskosten (Aufenthalt, Medikamente ...) vorgesehen.

Für einige Länder werden Ausgleichskoeffizienten auf die Rückerstattungssätze für die gedeckelten Leistungen angewandt und führen dadurch zu einer höheren Rückerstattung.

Warum ist eine Vorabgenehmigung erforderlich, wenn der Patient jünger als 60 Jahre ist?

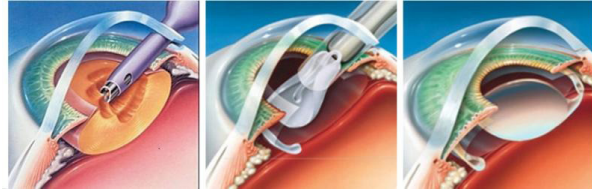
Zur Unterscheidung zwischen einem funktionellen chirurgischen Eingriff mit Ersetzung der getrübbten Linse und einem Eingriff aus Komfortgründen bei einem Patienten, der keine Brille oder Kontaktlinsen mehr tragen möchte. Im letzteren Fall ersetzt das Linsenimplantat eine gesunde Augenlinse und der Eingriff ist nur unter bestimmten Bedingungen erstattungsfähig.

Was ist bei einem Nachstar zu tun?

Der Nachstar ist eine Komplikation der Operation des grauen Stars. Die natürliche Linsenhinterkapsel, auf der das Implantat angebracht ist, trübt sich ein und führt erneut zu einer Sehstörung.

Dieses Problem wird mit einem YAG-Laser behandelt. In diesem Fall ist eine Vorabgenehmigung für diese Handlung nicht erforderlich, die einem chirurgischen Eingriff der Kategorie A1 ⁽¹⁾ gleichgesetzt wird.

⁽¹⁾ siehe Link „Chirurgie und Kategorien von Eingriffen“ und „Ausgleichskoeffizient“ in der Fußzeile



Wie beantragen Sie eine Vorabgenehmigung?

Melden Sie sich in unserer Anwendung RCAM en ligne mit Ihrem EU-Login-Passwort an

In dem Menü „Création d'une demande“ klicken Sie auf „Autorisation médicale“, füllen Sie die Felder aus und folgen Sie den Bildschirmanweisungen. In dem Menü „Hospitalisation et chirurgie“, klicken Sie auf „Intervention chirurgicale plastique correctrice ou réparatrice“.

Im nächsten Schritt laden Sie die begründete ärztliche Verordnung (mit Angabe der Dioptrien) und/oder den Arztbericht herunter. Geben Sie in dem Feld „Commentaire“ an, dass es sich um einen Eingriff zur Behandlung eines grauen Stars handelt. Folgen Sie dann den letzten Bildschirmanweisungen.

Wie können Sie sich die Behandlungskosten für den Eingriff erstatten lassen?

Sie können einfach einen Rückerstattungsantrag ausfüllen und die bezahlte vorschrittsmäßige Rechnung beifügen. Sie können Ihren Rückerstattungsantrag online stellen oder das herkömmliche Verfahren mit der Papierversion nutzen.

i SIE MÖCHTEN MEHR ZUM THEMA ERFAHREN?

• Chirurgie und Kategorien von Eingriffen:

Portal für Pensionäre : <https://myintracomm.ec.europa.eu/retired/de/Seiten/index.aspx> > **KRANKENVERSICHERUNG > RCAM VON A BIS Z > ÄRZTLICHE BEHANDLUNG > krankenhausbehandlung und chirurgie**

• Ausgleichskoeffizient:

Portal für Pensionäre : <https://myintracomm.ec.europa.eu/retired/de/Seiten/index.aspx> > **Krankenversicherung > Ausgleichskoeffizient**

• Rückerstattungsantrag für Behandlungskosten, zum Ausfüllen online oder zum Ausdrucken

Portal für Pensionäre : <https://myintracomm.ec.europa.eu/retired/de/Seiten/index.aspx> > **Krankenversicherung > Formulare Rückerstattung**

10 Jahre Partnerschaft Kommission – AIACE



Die AIACE, der internationale Verband der ehemaligen Bediensteten der EU, verfügt über zentrale Organe und nationale Sektionen in 15 Ländern. Sie stellt jedem ehemaligen Bediensteten, der einen entsprechenden Antrag stellt, verschiedene Dienstleistungen und Informationen zur Verfügung. Sie pflegt und entwickelt die freundschaftlichen Beziehungen der Ehemaligen untereinander sowie zu den Beamten und Bediensteten im aktiven Dienst. Sie trägt zur Untersuchung der Probleme, die die europäische Integration aufwirft, und zur Sensibilisierung der Öffentlichkeit für diese Probleme bei.

Am 29. Februar 2008 wurde ein Abkommen zwischen der Kommission und der AIACE unterzeichnet. Dieses Partnerschaftsabkommen sieht insbesondere Folgendes vor:

- die Teilnahme der AIACE an den Ausschüssen der im Statut vorgesehenen Personalvertretung, wenn die Interessen der Pensionäre betroffen sind;
- Kontakte und eine möglichst weitgehende Vertretung der Interessen der ehemaligen Bediensteten bei den Gemeinschaftsinstanzen;
- Verbesserung der Information der Pensionäre und der Möglichkeiten für Verwaltungsverfahren (Helpdesk-Funktion);
- Vertretung der Interessen der ehemaligen Bediensteten bei nationalen Behörden über die Sektionen in den einzelnen Ländern;
- Bereitstellung durch die Kommission der logistischen und finanziellen Unterstützung zur Erreichung der Ziele und zur Erleichterung der Tätigkeit des Verbands;
- Umsetzung eines gemeinsamen Programms von spezifischen sozialen Maßnahmen für alle Pensionäre, ohne Unterschied;
- Gewährung durch die Kommission einer jährlichen Finanzhilfe für die Umsetzung von sozialen Maßnahmen.

Die AIACE bringt 3- bis 4-mal pro Jahr ihr Magazin VOX mit einer Auflage von 25 000 Stück heraus, das an alle Pensionäre versandt wird. Es enthält Informationen, Artikel mit Analysen und zu aktuellen Themen, über allgemeine Fragen, das Leben der ehemaligen Bediensteten und die Sektionen der AIACE, die Gesellschaft, die europäische Integration und verwaltungstechnische Mitteilungen. Die Kommission, insbesondere die GD HR und das PMO, veröffentlichen hier regelmäßig spezielle Informationen für Pensionäre.

Wie jedes Jahr hält die AIACE ihren traditionellen Kongress im Mai in einem der Mitgliedstaaten ab. Er wird dieses Jahr vom 22. bis 26. Mai in Valencia (Spanien) stattfinden.

Entdecken Sie die Aktivitäten der AIACE, den Veranstaltungskalender, alle Veröffentlichungen von VOX und das Programm des Kongresses 2018 auf der Website.

i SITE AIACE : <http://aiace-europa.eu/>

Suchen Sie einen Kollegen oder einen ehemaligen Kollegen?



Wenn Sie Zugang zu My Intracomm haben, können Sie die derzeitige dienstliche Verwendung eines ehemaligen Kollegen über folgende Seite finden: <https://myintracomm.ec.europa.eu/Pages/who-is-who.aspx>

Wenn Sie die Organigramme der Dienststellen der Kommission aufrufen möchten, gehen Sie auf die Website Europa über: https://ec.europa.eu/commission/index_fr
Klicken Sie dann auf „**Abteilungen (Generaldirektionen) und Dienststellen**“ und danach auf „**Suche nach einem Mitarbeiter**“.

Auf dem Portal für Pensionäre von My Intracomm finden Sie die **Liste** Ihrer ehemaligen Kollegen der Kommission, die jeden Monat in Pension gehen.

Sie finden dort auch die Seiten „**In memoriam**“, ein Bereich für die Veröffentlichung von Listen mit den Namen von Kollegen der Kommission und des EAD (Europäischer Auswärtiger Dienst), die im aktiven Dienst verstorben sind, sowie von pensionierten ehemaligen Kollegen aller EU-Organe, die während des Jahres verstorben sind.

Zwei Bereiche für Pensionäre in Brüssel

Empfangsbereich des PMO – avenue de Tervueren



Ein Bereitschaftsdienst für die Krankenversicherung:

- für alle Versicherten geöffnet
- ohne Terminvereinbarung
- grundsätzliche Fragen zum GKFS
- Überwachung laufender Einzelanträge
- Kopiergerät steht zur Verfügung
- Briefkasten zum Einwurf von Dokumenten für das GKFS

Dieser Bereitschaftsdienst steht nicht für das Ausfüllen von Rückerstattungsanträgen für Behandlungskosten zur Verfügung.

Für Fragen zu Ihrem Ruhegehalt: Kontaktieren Sie Ihren Sachbearbeiter (oben links auf Ihrer Ruhegehaltsabrechnung) und vereinbaren Sie einen Termin in diesem Empfangsbereich.

i Gebäude MERO
41, avenue de Tervueren (Erdgeschoss)
1040 Brüssel.

Achtung - neue Öffnungszeiten : Montags bis freitags von 9.30 bis 13.00 Uhr.

Espace Seniors – avenue des Nerviens



Eine Informationsstelle:

- 4 Computer stehen zur Verfügung
- Zugang zum Intranet „MyIntracomm“
- sicherer Internetzugang
- Drucker
- Verwaltungsunterlagen
- Scanner (für Rückerstattungsanträge an das GKFS)
- „Flatscreen“ zur Anzeige der neuesten Verwaltungsinformationen
- Briefkasten zum Einwerfen von interner Post

Ein Kopierraum:

- leistungsstarkes Kopiergerät
 - Aktenvernichter steht zur Verfügung
- Komfortable und gemütliche Lounge.

i Gebäude N-105
105, avenue des Nerviens – 00/41
1040 Brüssel.

Geöffnet montags bis freitags von 8.30 bis 17.45 Uhr.

Freier Zutritt. Gegen Vorlage des Zugangsausweises für Pensionäre am Empfang des Gebäudes.